

ESPAÑA Y MARRUECOS

5 cts.

DIARIO INDEPENDIENTE

5 cts.

Precios de Suscripción: Trimestre 450 pesetas.—Pago adelantado.

AÑO I. NUM. 34.

Algeciras 8 de Agosto de 1917.

Redacción, Administración y Talleres:

CRISTO, 1

TELEFONO NUMS. 223 Y 246.

LECCIONES DE LA REALIDAD

Contra las fantasías antipatriotas

Nuestra acción en Marruecos

Pocas noticias llegan del Mogreb a la opinión pública española, sin que antes hayan pasado por el tamiz de la fantasía.

En España no tenemos noción de la medida, pero cuando de Marruecos se trata, la falta de inteligencia para apreciar las magnitudes se agudiza.

¿Cuánto ha fantaseado la mala fe y la ignorancia con perjuicio de los intereses nacionales!

Se habla del dinero que nos cuesta la amistad del Raisuni.

¡El dinero!

¡Pero es que alguien puede creer, conociéndole, que el Raisuni, descendiente de reyes, cherif, dueño de leguas y leguas de terrenos feraces, con caudales inmensos, activo, independiente, orgulloso de su poder y de su fuerza, va a ponerse al servicio de España alucinado por unos miles de duros, que es lo que puede permitir el presupuesto del Protectorado, por unos millones si se quiere?

No: el Raisuni no es avaro. El Raisuni no necesita el dinero de España. ¿Cuántas veces no le han ofrecido otras naciones más de lo que nosotros pudiéramos darle? Y siempre lo ha rechazado.

El cherif no tiene más que una aspiración: ser respetado en su poder, aspiración legítima.

Al Raisuni sólo le pagamos el sostenimiento de una mehalla compuesta por mil kabileños. ¿Quién sabe cuántos de esos hombres estarían ayer, durante la época guerrera, emboscados tras los matorrales en acecho de un soldado español!

Hoy son servidores de España.

¿Y sabéis lo que cuesta el sostenimiento de esa mehalla?

Dos mil pesetas hassani diarias, mil quinientas pesetas españolas, a razón de dos pesetas por fusil. Para armarlos ha dado España quinientos Remington antiguos. Ni más corraje, ni más vestuario, ni más armamento. Es decir, que un núcleo de mil hombres agueridos, que marchan en vanguardia en todas las operaciones, grava el presupuesto del Estado en menor cantidad que un regimiento de línea.

Eso es lo que nos cuesta el Raisuni.

¿Qué es lo que nos economiza, qué es lo que nos da?

Dejemos la supresión de bajas con el cauterio de la vena guerrera, por la que se desangraba España sin remedio; no citemos las ventajas de la paz para el desarrollo del comercio y de la industria; no hablemos de la economía de municiones y pertrechos de guerra.

Con la amistad del Raisuni se se han suprimido todos los confidentes que pagaba España, para que nos engañara con cuentos y cen informes falsos la marrullería del moro. ¿Cuántos miles de duros ahorra el Estado? Muchos: más de lo que pudiéramos sospechar. El confidente que salía de las oficinas españolas con unas pesetas en la esbaca, apenas abandonaba la ciudad, tomaba su fusil y se dedicaba a paquear por los senderos, comprando las municiones quizás con el dinero que de España recibía. Gracias al Raisuni ha desaparecido de nuestra acción política esa vergüenza.

El Raisuni ha vencido a todos los cabecillas enemigos, chejs de kabilas, que, al frente de unos cuantos hombres empleaban sus horas, aprovechando la anarquía reinante, en el robo y en el saqueo. Hoy no queda uno. El que se resistió fué degollado. Los demás acataron la supremacía de Muley Ahmed, y disciplinadamente figuran en su mehalla o gobiernan los aduanares en nombre del cherif.

¿Qué supondría llegar al Fondac en plan guerrero?

Recordemos la toma de Laucien. Millares de bajas para desalojar al enemigo de sus posiciones. Después, para garantizar el paso al comercio, deber de dignidad, necesitaríamos, según los técnicos, veinte posiciones, veinte blocaos, veinte descubiertas y veinte retiradas diarias.

¿Y no recuerdan lo que en 1914 y en 1915 nos costaron esas retiradas y esas descubiertas, en las que perecía la juventud de España?

Hoy con el Raisuni vamos de Tánger a Tetuán por el Fondac de Ain Yedida, cruzando el temible desfiladero, con la misma seguridad que pueden garantizar las autoridades a los caminantes en un país europeo.

¿No quedan claramente patentizadas por los hechos, las ventajas de la política de acción, la única que debe seguir España en la zona confiada a su protectorado?

MANUEL L. ORTEGA

CASTILLA, HERMANA

Háblase de una próxima Asamblea de parlamentarios, de este verdadero Parlamento español, que tiene que reunirse en las diversas comarcas de la tierra patria, porque en la capital de la nación se niega sistemáticamente el error gubernamental a abrirles su casa y a escuchar su voz.

La presente actitud de estos parlamentarios, conscientes de su deber y de su derecho, vuelve ante los ojos de la nación por los ya borrosos prestigios del Poder legislativo. Estaba por desgracia, tan acostumbrado el pueblo a ver cómo se falseaba su voluntad y se mixtificaba su representación. Hallábase tan habituado el Poder ejecutivo a tener como singular hechura suya al legislativo, que hoy sorprende al pueblo ver cómo reivindican sus derechos sus legítimos mandatarios, y admira al Gobierno que, por vez primera desde hace tan largo tiempo, el primer Poder de la nación, el primero, puesto que se dice que gobiernan las Cortes con el Rey, haga valer su fuerza en un país que debe ser democrático más que nominalmente, más que de una manera formularia y retórica.

España representada por sus voceros, dice su voluntad y expresa su mandato. Es en vano que el Gobierno, valido del escarnio que suele hacerse del derecho de sufragio, afirme que una mayoría de diputados y senadores no asiste a esa Asamblea. Y poco importa que la actual mayoría parlamentaria esté creada por el Gobierno del conde de Romanones y se halle en el Poder un Gabinete conservador. Tanto da el uno como el otro, para el bochornoso caso de hacer una mayoría de diputados desde el Ministerio de la Gobernación, con lo que esos falsos representantes de la nación vienen a la Cámara no con un acta, sino con un nombramiento, y serán siempre dóciles y sumisos instrumentos del deseo ministerial.

Pero alborazan ya los días de tiempos nuevos, y España, el país de más

alto abolengo democrático y más fuerte tradición popular, tornará por los fueros de su historia y pondrá punto a la vergonzosa política iniciada con el bastardeamiento del régimen constitucional, y llevada al límite del escándalo desde los primeros tiempos de la Restauración hasta la fecha.

Después del alto ejemplo de la Asamblea celebrada en Barcelona, anunciase la otra que se ha de reunir en Valladolid, ciudad representativa de las tierras castellanas y leonesas. Ello acababa de disipar lo que no era en realidad un temor, sino vulgarísima añagaza, de hacer creer que la reunión de Barcelona era egoísticamente catalanista y guiada por un intento antiespañol. Así se verá que nada más sincera noble y seriamente español que esta manifestación de la verdadera representación nacional, Alge, por cierto, tan importante y grande, que sólo un pueblo dormido, atetargado, con la modorra morbosa de la morfina, insensibilizado, anestesiado en sus músculos políticos, puede ver con una indiferencia estúpida y suicida.

Pero España vive. Y todas sus regiones se aprestan a levantar su voz. Cataluña, la mediterránea, ha comenzado el coro. Castilla dice ahora sus palabras solemnes. Si es demócrata Cataluña, como lo es Aragón, como lo es Valencia, escuela de democracia, es también la Castilla tradicional. El día en que se reúnan en medio de la veneranda llanura los parlamentarios que saben lo que es y lo que debe ser el Parlamento, podrá decirse que se cierra el doloroso paréntesis que en la historia de nuestras libertades abrió el día triste de Villar.

Y todas las regiones de España seguirán hablando en su nombre y en el de la nación entera. Navarra y las Vascongadas, fuertes, dentro de su democracia secular, verán con placer como resurgen a su vida natural todas las diferentes comarcas agobiadas hasta ahora por un régimen absurdo. Árboles como el de Guernica pueden retoñar en toda tierra hispana. Y desde Galicia hasta Levante, como desde las costas áureas de Cataluña hasta el Guadiana, junto al mar, se levante el concierto de las regiones haciendo más recia la patria de todos con el realce del propio y particular valor de cada una. Y si queda hecha mención del Guadiana ha sido también para pensar que en

tonces será cuando únicamente, tratándose de una federación hispánica, es cuando sería posible una aproximación a Portugal, y acaso el misterioso y escondido río, lo que lo mismo que el Miño en el confín gallego, no sea una frontera que marque una división profunda, sino una amorosa corriente que cruce entre dos tierras unidas por un mutuo respeto y un cariño común.

No hablamos ahora de Castilla, madre, ni de Castilla, reina, ni de Castilla, señora. Ella lo es, muy cierta y altamente. Ella sabe cuanto la deben, la gloria de su raza y la civi-

lización del mundo. Pero ahora, cuando se apresta a recibir en su entraña a los parlamentarios españoles, constituidos en fecunda y ejemplarísima Asamblea, debe, precisamente para mayor lustre y honor suyo, aspirar a un solo título al lado de los demás pedazos de la patria, que en ella se congregan por las personas de sus procuradores.

Y Castilla, madre, y Castilla, reina, será tan nobilísima y tan alta llamándose Castilla ciudadana, y Castilla, hermana de todas las otras regiones españolas.

PEDRO DE RÉPIDE.

Temas sociales

Sistemas de seguro contra el paro

Por virtud de la ley Cantonal de 19 de Marzo de 1894 se creó en San Gato (Suiza) una Caja de seguro obligatorio contra el paro. Todos los obreros de la región venían obligados a pagar cuotas oscilantes entre 0,15 y 0,30 francos, a cambio del derecho a percibir durante cada paro forzoso una pensión de 1,80 a 2,40 diarias. Al segundo año, la Caja desapareció. Su fracaso había sido absoluto: de un lado, más de dos mil obreros habían rehusado su afiliación en ella; del otro, la suma de las pensiones pagadas excedía en mucho a la de los ingresos operados. Con este precedente, es comprensible que cuando el cantón de Bale-Ville sometió en referéndum a sus electores un proyecto análogo, aquéllos lo desechasen por 3,5 de votos.

No obstante, Inglaterra ha entrado de lleno por la vía del seguro obligatorio, haciendo caso omiso de esas frustradas experiencias ajenas. En Suiza se había dado a las Cajas para este seguro un carácter a lo sumo cantonal, y casi siempre municipal; pero en Inglaterra, la obligatoriedad se ha planeado a base del Estado, lo cual aumenta las dificultades de la Empresa.

Es de 16 de Diciembre de 1911 la ley inglesa, última palabra, a no dudarlo, en materia social. En ella se implanta el seguro contra el paro forzoso con relación a cierto número de industrias, únicamente, son, entre otras, las de construcción en general, metalúrgicas, comunicaciones, obras navales, etc. Pero se autoriza al Board of Trade para incluir otras industrias, con ciertas cortapisas de índole financiera, a fin de recargar con exceso el presupuesto del Estado.

Para la efectividad de esa ley se creó una Caja de Paro, en el departamento de Comercio. Esta Caja se nutre con cuotas de obreros, cuotas de patronos y subvención del Estado. En general, las indemnizaciones en caso de paro no pueden ser inferiores a 6 chelines, ni superiores a 8, ni durar más de quince semanas por año; pero preside en esta importantísima disposición legislativa un marcado espíritu de flexibilidad, que permite concertar excepciones en armonía con las condiciones locales de alguna industria o con lo anteriormente organizado para este servicio social por algún Sindicato.

Desde luego, la aplicación de la ley y la resolución de los numerosos conflictos individuales que con facilidad se producen, exigen la institución de una verdadera jurisdicción social, constituida por Consejos de árbitros y funcionarios técnicos dependientes del Board of Trade. Pero debe tenerse en cuenta una cosa, y es que Inglaterra no llegó inopinadamente a este trance. La ley de Diciembre de 1911 fué la consecuencia de los preparativos realizados legislativamente en 1905 y en 1909.

En 1905, por medio de la «Unemployed Workmen Act» (11 de Agosto) fueron organizados en todos los Centros industriales «Comités de socorros» en relación con los regionales. Ante el poco resultado de esa ley, Asquith hizo votar la de 20 de Septiembre de 1909, que significó un avance enorme en la tarea de organizar el trabajo nacional, merced a los Labour Exchanges o Bolsas del Trabajo, agrupadas en Federaciones regionales bajo la dependencia de una Clearing House u Oficina central. Y una vez sentados esos definitivos jalones, la obligatoriedad del seguro contra el paro y la regulación directa de éste por el Estado, fueron ya cosas más hacederas.

Fuera de eso brotes de seguro obligatorio contra el paro, por todas partes impera el sistema de la voluntariedad. Pero cabe en ésta un matiz que indudablemente la perfecciona en gran medida: nos referimos a la cooperación económica oficial. Y en el grupo de países que aplican el sistema perfeccionado, o sea el seguro obligatorio subvencionado—que casi siempre adquiere contornos municipales—, descuella Bélgica, y dentro de ella Gante, que ha sentado jurisprudencia social.

El Fondo del paro de Gante funciona desde 1900, siendo alma materna de esta institución el conocido publicista Mr. Varlez, que visitó Madrid y pronunció una conferencia sobre estas materias siendo presidente del Consejo de ministros el infortunado Sr. Canalejas. Su finalidad es bonificar, en caso de paro, tanto a los Sindicatos como a los obreros no asociados que practiquen el ahorro. Las bonificaciones no pueden ser superiores a un franco diario, ni a las que conceda la Caja sindical, ni durar más de sesenta días.

En su funcionamiento, el Fondo guarda estrecha relación con la Bolsa del Trabajo, hasta el punto de que sin la inscripción en ésta carece el obrero de derecho a percibir indemnización. Y como su interés se halla hermanado íntimamente con el de la Asociación, es ésta misma la que se cuida de vigilar la realidad o superchería del paro declarado, sin que a la institución quede otra misión que la de la tutela técnica y la dirección social.

Trazadas estas escuetas líneas, está esbozado el cuadro de instituciones de seguro contra el paro que existen. Por hoy hemos de limitarnos a aventurar nuestra opinión. Estimamos peligroso el sistema inglés, insuficiente el de la voluntariedad simple y casi perfecto el de Gante.

El de la voluntariedad sin subsidio es el imparante en nuestros días, y todos pueden ver cuán escaso número de agrupaciones obreras se han decidido a organizar el seguro contra el paro forzoso en esas condiciones de absurdo desligamiento con que el Poder público había de contemplar sus esfuerzos.

El de Gante, asocia el interés público con el privado y colectivo de los obreros; disminuye las ocasiones de fraude por parte de los beneficiarios; hace más débil y flexible la carga de la Hacienda pública, y, sobre todo, reconoce la esfera de acción que corresponde al Municipio, verdadero órgano polícoadministrativo adecuado para esta clase de seguros. A justificar la acción social que incumbe a los Ayuntamientos, dedicaremos el último artículo de esta serie.

JOSÉ CALVO SOTELLO.



LA PRENSA

Heraldo de Madrid

Publica una crónica escrita en Barcelona por Manuel Bueno, que se titula «El dinero del obrero».

La Nación

Se expresa en los siguientes términos:

«Después de ese artículo, no es posible seguir cultivando el equívoco de que se ignora lo que la Asamblea es, y menos aun propagar entre católicos la posibilidad de ir a una obra política cuya finalidad no se define ni se concreta, del brazo de revolucionarios, de ateos, de gentes notoria y marcadamente enemigas de la Iglesia y de la Religión, como Pablo Iglesias, Lerroux y Melquiades Alvarez.»

El Imparcial

Dice lo siguiente:

«Bueno o malo—desde luego menos bueno que el suizo—, España vive en un régimen de opinión, y no es preciso acudir al plebiscito para saber qué actitud ha preferido adoptar desde Agosto de 1914 con respecto a los beligerantes.»

Correo Español

Publica un artículo de Cirici Ventalló, titulado «La voz del Jefe», dando a conocer una carta del marqués de Cerralbo.

El País

El diario republicano dice:

«Ni se reúnen estas Cortes, ni se convoca otras; anasta la campaña electoral a muchas oposiciones, aun las que censuran el restablecimiento de la censura. A callar tocan. Ya reventará el silencioso por fuerza. Lo malo es que revienta, en el sentido que se aplica al que se muere.»

El Debate

Publica una crónica titulada «Centralismo y separatismo», de la cual es autor Salvador Mingujón.

El Liberal

En su artículo de fondo dice referente al caso de los guardias de seguridad:

«¿Es que todos los días no son declaradas en España nuevas huelgas que obedecen, en el noventa por ciento de los casos, a la petición de aumento de jornal, cosa por todo extremo, conocido el aumento del valor de las subsistencias, racional y lógica?»

El Día

Trata del supuesto ofrecimiento de la cartera de la guerra hecho al Sr. la Cierva por el actual gabinete.

Instrucción Pública

Universidades

Ha sido nombrado el siguiente Tribunal de oposiciones a la cátedra de Derecho Mercantil de España y de las principales naciones de Europa y América, vacante en la Facultad de Derecho, de la Universidad de Barcelona:

Presidente, don Luis Palomo.

Vocales: don Rafael Ureña, don Lorenzo Benito, don Ricardo de Checa, don Francisco Lastres.

Suplentes: don Adolfo Bonilla, don José González de Chavarri, don Antonio de la Figuera y don José Maluquer y Salvador.

Se nombra, por concurso de traslado a don Primo Garrido Sánchez, catedrático de Patología médica y su clínica de la Facultad de Medicina de Salamanca.

Primera enseñanza

Han sido jubilados por edad: don Manuel González Parra, maestro de Ullibarrí de los Olleros (Alava); don Genadio del Río, de Riego de Ambroz (León), y don Manuel Díez Vázquez de Robledo de Losada (idem).

Se tramita expediente de sustitución del maestro de Aguarón (Zaragoza), don Esteban Olmo, con arreglo a los artículos 136 y siguientes del Estatuto.

Se aumenta una plaza de maestro de sección en la graduada de niños que dirige en Valencia, don José Martínez Martí.

Se encarga a don Manuel Manrique de Lara la realización de una excursión por varias provincias, con el fin de recoger la música y letra de romances españoles.

NOTICIAS DE LA GUERRA

POR TELEGRAFO Y TELEFONO

Partes aliados

Madrid 7.—8 noche.

Despacho inglés

Un ataque enemigo en la vecindad de Hollebeke, fué repelido antes de alcanzar nuestras líneas. Un ataque a cubierto de un vigoroso barrage contra Westhoek fué igualmente infructuoso. Rechazamos un raid al este de Eschuy.

Parte francés

Informe francés.—La situación en Bélgica no ha variado. Las tentativas alemanas al este de la granja Moisy, en la región al sur de Bovelle, en el bosque Avocourt y en Alsacia, fracasaron bajo nuestro fuego.

Partes alemanas

Parte aerográfico alemán.—Se ha registrado un muy intenso duelo de artillería en algunos sectores de Flandes.

Rechazamos fuertes ataques ingleses entre la carretera de Ipres-Comines y Lys.

Recogimos algunas ametralladoras de veinticinco tanques, que se hallaban destruidas delante de nuestro frente.

Los rusos se están preparando para una batalla entre Dniester y el Pruth. El enemigo está resistiendo al sudeste de Czernowitz; capturamos Radautz.

Repetidos ataques rumanos al norte del valle Putna, fracasaron.

La China y los Imperios Centrales

New-York.—Un despacho de Pakin consigna que el Presidente interino ha aprobado la unánime decisión del Gabinete declarando la guerra a Alemania y Austria-Hungría.

En la Champagne

Comunicado francés: notable recíproco fuego de artillería en la región montañosa de Champagne y en ambos lados del Mosa, especialmente en los sectores de Avocourt y Louvemont.

Informe ruso

Informe ruso: Ocupamos una serie de alturas al nordeste de Czernowitz e hicimos retroceder al enemigo a Topocoves y Ruconze; en consecuencia nos vimos obligados a retirarnos a nuestra posición principal.

El enemigo nos echó atrás al sur de Czernowitz y ocupó Radautz y cuatro aldeas.

Continuó su ofensiva en la dirección de Kimpolung y ha cruzado el Bistritza.

EL CORRESPONSAL.

Partes alemanas

Madrid 7, 11 noche.

En Flandes

Berlín (Oficial): En Flandes hubo escasa actividad de fuego durante el día. Por la noche adquirió la lucha de artillería gran violencia.

En algunos sectores fueron rechazados durante la noche y en la madrugada ataques parciales de los ingleses.

Entre la carretera de Ipres y Menines y en el Lys, en el campo avanzado muy bien conocido por los alemanes, hubo felices empresas de las tropas asaltantes

alemanas, haciéndose numerosos prisioneros y cogiéndose varias ametralladoras, incluso algunos de los veinte y cinco tanques destruidos delante del frente alemán.

En Francia

Entre el Canal de la Bassée y el Scarpa, como en el Camino de las Damas se desarrollaron en el campo avanzado combates favorables para los alemanes.

En los demás frentes del Occidente.

En el frente de los demás ejércitos, durante el día se limitó la actividad, a fuego de dispersión que al anochecer aumentó.

Lucha aérea

El teniente Guntermann, en lucha aérea, derribó su vigésimo quinto aparato adversario.

Frente ruso-rumano

En el frente ruso-rumano no hubo más que luchas locales.

A lo largo de Sbrucw han vuelto los rusos a presentar combates.

Bukowina

Entre el Dniester y el Pruth, el enemigo ofrece resistencia.

Al sudeste de Czernowitz está desarrollándose nuestro ataque.

Hemos tomado Radautz tras violentas luchas.

Región de Yassy en Rumania

Por ambas orillas del Moldawa y en la orilla oriental del Bistritza fueron arrebatadas a las retaguardias rusas varias posiciones de altura.

Región de Focsany en Rumania.

Fracasaron con grandes pérdidas repetidos ataques rumanos contra el Casinu y cerca del convento de Lepsa, al Norte del Valle del Putna.

En la Dobrudja

La lucha se reanizó en algunos puntos entre la montaña y el Danubio.

Barcos hundidos

Berlín (Oficial): Han sido hundidos por submarinos alemanes seis vapores y dos veleros, entre ellos el vapor armado inglés Paddington con 8.000 toneladas de mineral de hierro, en viaje de Cartagena a Glasgow. El duelo de artillería con este vapor duró dos horas. El maquinista fué hecho prisionero.

Además fué hundido un vapor tanque armado, cuyo nombre se desconoce.

Los demás cuatro vapores fueron torpedeados de convoyes fuertemente escoltados.

De los dos veleros, uno conducía cargamento de carbón.

Estadística

Respecto a los rumores que vuelven a circular sobre excesivas pérdidas de submarinos alemanes, se declara oficialmente, que desde el primero de Febrero hasta el primero de Agosto se han perdido por término medio al mes sólo tres submarinos. El aumento mensual de submarinos en el mismo período asciende a un múltiplo de esta cantidad.

CORRESPONSAL

Está reñido con sus intereses, quien no anuncia en "España y Marruecos."

Francisco A. Facio y C.^a

GIBRALTAR

Importadores y Exportadores

Pinturas, colores, barnices, esmaltes, PARI-PAN, alquitrán, aceites, aguarrás, efectos navales, cabotaje, etc., etc.

Propietarios del Depósito de Pintura "The Paint Supply Co."

CALLE REAL, NÚM. 54

CONTRASTES DE LA VIDA

En una casita enclavada en la margen del río la Miel, nos congregamos el día 5 unos amigos, dispuestos a confeccionar varios platos succulentos, bajo la dirección del gran cocinero y estimado amigo D. Antonio Matos Clemente.

En medio de una gran alegría tomamos por asalto la mesa los siguientes comensales: El propietario de la casita veneciana D. Ricardo Pereira, D. Manuel Rey Marchena (Ruiseñor de Triana), D. José Godina Vázquez, el célebre cocinero y el que suscribe.

Reinó en el almuerzo la amistad y el afecto; en prueba de ello el número de cascotes vacíos, que rodaban por el pavimento.

Terminado los comestibles y los «bebables», se sintieron tenores los señores de Matos y Pereira, los cuales cantaron trozos de reputados autores.

El señor Rey estuvo tan filarmónico con el canto flamenco que nos soltó una sección de jipios lo menos de cuatro horas; gracias que Morfeo se apoderó de su persona, quedándose perfectamente dormido.

Una nota sentimental tengo que expresar: el contertulio Godina Vázquez, saben todos los algecireños que hace unos ocho o nueve años un fatal enfermedad le privó de la vista. ¡Fué una gran desgracia! El infeliz se encuentra constantemente en las tinieblas; de pena de oírlo; ayer, cuando reinaba más la alegría, el pobre exclamaba: «Dios mío, dadme luz para mis ojos. ¿No es triste haber visto y no ver?».

Para mayor tristeza le presentan a su hijo: él le besa, le toca repetidas veces por su cuerpecito, sobre todo por el rostro rubio, como un amorcillo, el pequeñín se reía y lloraba, al ver la tenacidad de tanto tocarle.

Estrechándole contra su corazón le decía: ¡Hijo mío, te veo con los ojos de mi alma, que son los ojos divinos! ¡Eres blanco, muy rubito y parecés un angel!, y dirigiéndose a nosotros prorrumpla, con algunas lágrimas que brotaban de aquellos ojos apagados y sin vida: «Mirarlo, amigos míos ¿lo veis vosotros como yo?» ¡Cuántas alegría y cuántas desdichas!

FRANCISCO SERRANO GAYÓN.

Algeciras 6-8-1917.

HEREDEROS DE A. MILLÁN

Armadores y Consignatarios REPRESENTANTES DE LOS

CORREOS de AFRICA

Santo Cristo, 2.—Cádiz.

Aduana, 24.—SEVILLA.

Quejas del vecindario

En esta sección publica ESPAÑA Y MARRUECOS cuantas quejas se nos presenten por escrito, siempre que estén bien fundamentadas.

La Verdad y la Justicia presidirán esta sección, como todas las de nuestro periódico, y ni la venganza ni el odio se asentarán en ella.

Entendemos que la misión de la prensa es algo más elevada.

Para castigar abusos, denunciar corruptelas, demandar reformas y mejoras en los servicios públicos, estará siempre abierta esta sección de ESPAÑA Y MARRUECOS.

Para jugar al *pim, pam, pum* por pequeños de bandería con las autoridades, de ninguna manera.

Sr. alcalde: Los vecinos de la calle de Nicolás Salmerón se nos quejan de ver tomadas por asalto sus casas por el célebre «Chiguala», ocasionando no pocos sustos a hijas y esposas.

Todo vecino tiene derecho a que velen las autoridades por su tranquilidad, cosa que aquí resulta un mito, pues todos conocen los espectáculos desagradables que en medio de la vía pública realizan los chiquillos y zagalotes con este infeliz, sin que aparezca un guardia municipal a poner coto a tanto escándalo.

Esto debe corregirse inmediatamente, por reclamarlo así el buen nombre de Algeciras.

Usted dirá, señor alcalde.

Motores Marinos Automóviles Accesorios, etc.

El representante de los acreditados motores marinos «Wolverine», «Ferro», «Red-wing» y los autos «Briscoe», tiene el gusto de informar al público en general que teniendo depósito central de éstos en Gibraltar, puede atender a los pedidos con la mayor brevedad, encargándose del montaje y reparaciones de los mismos garantizando su buen funcionamiento.

Para precios y demás detalles acudir al Representante en Algeciras

Tomás de Villanueva

San Quintín, 13

“EL PIANO”

Baños de mar y dulces

- - frios y calientes - -

TOCÓN, Plaza Palma, 6

DESDE CEUTA

LA FERIA

Es el momento cumbre del segundo día de feria. En la plaza de Africa, entre la pompa rizada y exuberante del hermoso arbolado, toda una maravilla de pavesas e irisaciones bamboleantes, gloriosa policromía triunfal en el fondo tenebroso de una noche cálida.

Arriba, luces también de todas las estrellas; flora celeste de incomparable belleza. Rosas de sangre, nardos de sol, jazmín de oro, cherro de cristal, pedrería, fuego, luna, cual si los ángeles, locos de envidia de mirar tanto hechizo en esta tierra agarena, hubiesen ido prendiendo en el infinito toda la locura bullidora de las celestes iluminarias para tener fiesta también y divertirse en el cielo.

Mujeres ceutís y de todas las regiones, un divino y estupendo mujerío; guapas hembras que llevan a flor de labio una sonrisa de triunfo y soberanía, mientras esgrimen los puñales de sus ojos asesinos y taconeán rítmicamente, vestidas con elegantes trajes y tocadas con *chic* nada común.

Vao caliente, vao de carne enfebrecida, calor de rica hembra, recrugir de sedas, palpitante gracia española, risas, suspiros, cuchicheos, febril columpiar de abanicos que alguna vez se detienen presos en el garfio de una mano de nácar que tiembla para velar el sagrario de una boca donde el agudo donaire rebolotea incierto y da tiempo a que los ojos le digan todo.

Notas melancólicas de clásico orgánillo, uniformes de bizarros militares de todas las graduaciones, locas estridencias de pregones y trompetería, piropos a granel, miradas furtivas, un desgarré de pasión en las almas y una nostalgia del soldado que tiene su familia ausente y a su amor también.

Entre el vaivén mareante del gentío,

Motocicletas y Sidecars

Harley-Davidson

Representante exclusivo en Marruecos

José Alvarez Barrera

Garage Alvarez. CEUTA

de los grupos, se destaca altiva y gentilísima la silueta jacarandosa de una mujer morena, una Venus de la tierra, emperejilada a la última.

Tienen en sus labios golosos toda la sangre viva de la raza, y en el negror de sus serenas pupilas, toda la luz del sol del Mediodía.

Pasea por la feria triunfal, desgranando al compás de los galanteos y ardientes requiebros, el clarineo intenso de un cristal roto como una rara melodía, de su reír desdeñoso todo reto y picardía.

Ahora bien; estas ferias aquí en este lado del Estrecho, estudiadas en su perfecta pureza, en su propio marco, marcan el rumbo más fijo para llegar a las entrañas del carácter del pueblo de que emergen. El carácter de un pueblo y sus fiestas están íntimamente mancomunados, y se comprenden, teniendo siempre en cuenta el sentido de la fiesta, que no puede, sin dejar de serlo, oponerse a los gustos.

Gran época para estudiar esta armonía es la que nos encontramos; período que se trata maravillosamente el carácter popular ceutí.

Vamos, pues, a describir entre el papel rizado de los farolillos, entre las muchísimas bombillas y entre lo que engalana lo que pudieramos llamar todo el real de la feria, entre los puestos y el olor a aceite frito, este carácter an-

daluz y cosmopolita de los habitantes de esta leal e invicta ciudad.

Y henes aquí, bella lectora y simpático lector, en plena feria de Ceuta. Todo es barullo, luz, alegría exterior como en el pueblo más típico de la península. Pasemos ante los puestos; observémosles reflexivamente y establezcamos los jalones de nuestro estudio. La mayoría de los puestos están dedicados a rifas, los cuales veis rodeados los mismo de españoles que de moros. En unos vemos que los objetos colocados apeletonadamente en unas escalerillas, pasan a poder del público a merced del número que marca una lengüeta en el girar de una rueda; en otros, el número surge de una bolsa. En todos los casos, el fin es el mismo: la suerte, la lotería, esa picaresca costumbre española, que aquí también se le rinde gran pleitesía.

Otros puestos muy concurridos, son esos en que se ganan botellas de un vino que nunca emborracha arrojando anillos en sus cuellos. Y es de ver el cuidado y la astucia que ponen los jugadores y sobre todo los moros que importa la fuerza, la verdad absoluta? La cuestión es la maña, la picardía... ¿y no es esta una lección que nos dan los moros? Así como estos rasgos que dejamos señalados al correr de la máquina de escribir, podíase con parsimonia y una más sutil observación, deducirse otros

muchos hasta construir la fisonomía de este original pueblo, cuna de hebreos y en tiempo de los romanos capital de la Mauritania Tingitana; y que estuvo gobernada por el traidor Conde D. Julián, cuando en España comenzaba la Invasión musulímica, tan alejado, todo ello de estas ferias de hogaño.

FRANCISCO MOYA

Ceuta 6 de Agosto 1917.

LA HOJA DEL CALENDARIO

AGOSTO

8

Miércoles

Salida del Sol, a las 5:18; pónese a las 7:23. Sale la Luna a las 10:8; pónese a las 11:40. Luna menguante el 9

Notas religiosas

Santos de hoy.—San Ciríaco y compañeros mártires.

Horas de Misas.—En la Parroquia a las 8, 8 y media, 9 y 9 y media. En el Asilo a las 7. En la Caridad a las 8.

Conocimientos útiles

La aplicación de la bicicleta para hacer horchata es una idea nueva. Se fija el velocipodo de modo que las ruedas giren en el aire y por una transmisión y una rueda catalina hagan dar vueltas a la heladora. El ciclista monta y empieza a pedalear, con lo cual se pone en movimiento la garrafa.

Las cercas de alambres con las cuales va siendo costumbre cerrar los campos, son muy peligrosas cuando hay tempestades. Mucho ganado a muerto a consecuencia de tener los rediles cerca de este modo, por las descargas eléctricas y sus efectos desastrosos. Ahora se disminuye el peligro por medio de hilos a tierra que aparten la electricidad.

Curiosidades

Se cuenta que Albignac, francés, como sabemos todos, hizo una fortuna de 80.000 francos en Inglaterra por confeccionar una ensalada que sirvió de base

(34)

Biblioteca de España y Marruecos

Xavier de Montepin.

El coche número 13

VERSIÓN CASTELLANA

nadie se fijó en la altaración de su rostro.

—¿Quién será este hombre?—se preguntaba mirando a Renato con una angustia muy parecida al terror.

El mecánico replicó:

—Perdonad, caballero, si os molesto aún, y creed que no me mueve a ello sólo un sentimiento de curiosidad.

—Estoy a vuestra disposición, y pronto a contestar.

—¿Se halla en buen estado de con-

servación la tumba de Pablo Leroyer?

—Lo ignoro. Esos detalles corresponden a los concesionarios. Nosotros no nos ocupamos en eso.

—Ignoráis por consiguiente si la familia del condenado viene a visitar su sepultura.

—Lo ignoro.

—Es, pues, inútil preguntaros si conocéis el domicilio actual de esa familia.

—Completamente; pero los guardas del cementerio, que vigilan incesantemente, puede que la conozcan. Podéis preguntar.

—Así lo haré. Gracias, caballero.

Renato Moulin salió de la oficina y volvió a internarse por las sombrías calles de la ciudad de los muertos.

El Duque de La Tour Vandieu se levantó preso de febril agitación, que trataba de dominar inútilmente.

—¿Debo esperar aún?—preguntó al empleado que buscaba los documentos.

—Diez minutos próximamente, señor Duque.

—Los emplearé en contemplar los trabajos ejecutados.

—Cuando vuelva el señor Duque, podrá firmar.

Jorge de La Tour Vandieu salió detrás de Renato Moulin, y le alcanzó muy pronto. Renato hablaba con uno de los guardas del cementerio. Jorge se detuvo como si examinara las tumbas que encontraba a su paso, pero en realidad con el único objeto de no perder de vista al desconocido que acababa de despertar en su memoria un terrible recuerdo.

Renato decía al guarda:

—¿Queréis indicarme la duodécima división?

—Con mucho gusto. Seguid la senda en que estamos. Mejor será que os acompañe.

—Acepto y os lo agradezco.

Y ambos echaron a andar. El Duque siguió detrás de los dos.

—¿Buscáis una tumba?—interrogó el guarda a Renato.

—Sí: la de un ajusticiado cuya cadáver fué reclamado por la familia.

—¡Ah! La tumba justicia, como no sotros la llamamos.

—La misma.

—Es una de las curiosidades del cementerio que se da a conocer a todos los que le visitan. Se halla muy cerca de la de los cuatro sargentos de la Rocheta.

—¿Y está bien conservada?

—Perfectamente.

Renato Moulin sintió alegría al oír esta palabra.

—¿Y quién cuida de ella?—preguntó.

—Una señora anciana, siempre de luto y un gnapo mozo. La viuda y el hijo del ajusticiado, indudablemente.

—¿Vienen con mucha frecuencia?

—No pasa una semana sin que se les vea arrodillados delante de la tumba, rezar mucho rato.

XIV

La alegría del mecánico aumentaba por momentos.

Iba a volver a ver, por fin, a los que el día antes había buscado con tanta fé, y con tan poca suerte.

(Continuará)

para la transformación de la Cocina en Londres.

Encontrábase Albignac emigrado y con muy poco dinero. Entró en una taberna y él mismo confeccionó un guiso, llamado ensalada, muy succulento, que hubo de excitar el apetito de cuantos se encontraban cerca del pobre francés, pero rico de talento. Le dijeron si quería preparar algunas ensaladas para varias familias inglesas que se enamoraron de aquel guiso. Albignac aprovechó la ocasión que se le presentaba e hizo mucho dinero por el procedimiento de la ensalada, cuyo contenido era muy rico en substancias alimenticias.

Pensamientos

Ignoro lo que sea la vida literaria. Yo no sé explicarme el fenómeno que se ofrece al dedicarse a la vida literaria.

Yo creo que nos empequeñecemos, como al entrar en el pandemonio los diablitos miltonianos. Nos falta abnegación e coraje; la justicia es para nosotros demasiado alta eucarista. Me somos dignos.

La crítica, para que sea justa, debe hacerse con imparcialidad y con profundo conocimiento de lo que se juzga.

El verso del día

Suspiros

Gresca hubo de claveles
—gresca de flores,—
en los gratos vergeles
de mis amores.
Reconocían
que, al morir, ¡ay! tu boca,
ellos morían...

Rosas de mis rosales,
—gloria y olor,—
sus colores triunfales
son mi dolor.
Y de este modo,
hasta el Sol de los soles,
me es negro todo!

Ya no tengo en el cielo
mi dulce estrella;
ya no gozo el consuelo
de una querella;
¡ya los gusanos
se comen de mi virgen
las santas manos!

Qué vale, vida, un mundo
sin verte allí...
¡Qué dolor más profundo
hay para mí...!

Si el cielo entero
eras tú, y ya no vives,
¡ay, bien, que espero...!

JOSÉ TÉLLES MORENO

Narciso Díaz de Escobar

El notable escritor malagueño y popular poeta de los cantares, nuestro estimado amigo D. Narciso Díaz de Escobar ha honrado nuestro periódico dedicándonos expresamente la comedia original y en verso «El príncipe tonto, o Cuando no se aguarda» refundida del teatro antiguo por la brillantes plumas de Díaz de Escobar y Francisco Tavira.

ESPAÑA Y MARRUECOS queriendo hacer llegar a sus lectores las exquisiteces de dicha comedia, modelo de forma y sana de fondo, la publicará en su folletón alternando con «El coche n.º 13».

Desde mañana avalorará las columnas de ESPAÑA Y MARRUECOS «El príncipe tonto, o cuando no se aguarda» último trabajo del poeta andaluz por excelencia Narciso Díaz de Escobar.

«El príncipe tonto» agradará seguramente a nuestros cultos lectores que saborearán las deliciosas rimas del maestro.

LA MUNDIAL

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Dirección: MADRID Alcalá, 17

Capital: .000.000 de pesetas suscrito
1505.000 pesetas desembolsado

Administradora de Cooperativas Mútuas
o Asociaciones de Previsión y Ahorro

SEGUROS MUTUOS DE VIDA
SUPERVIVENCIA :: PREVISION
AHORRO: SEGUROS DE GANADOS

Autorizada por RR. OO. de Julio 1909
y 1.º de Abril 1912

Efectuados los depósitos necesarios
con arreglo a la Ley y al Reglamento
de Seguros

Sucursales

Sevilla: ARGUIJO, 7. — Barcelona:
PELAYO, 11. — Valencia, SORNÍ, 11
Valladolid, SANTIAGO, 5. — Coruña,
LINARES RIVAS, 30, 3.º
Ciudad Real: TINTOREROS, 12

DELEGACIONES Y AGENCIAS
en la Península, Baleares, Canarias y
Marruecos.

F. S. (Fast & Safe)

Servicio diario de Automóviles

ENTRE

Cádiz, San Fernando, Algeciras
y puntos intermedios

Horas de salida y llegada desde el 20 de septiembre 1916

Salidas de Algeciras a las . . . 6'45	Salida de Cádiz a las 13'00
Llegada a San Fernando a las 12'00	Salida de San Fernando a las . . 14'00
Llegada a Cádiz a las 13'00	Llegada a Algeciras a las . . . 19'00

Cada viajero tiene derecho al transporte gratuito de 15 kilos de equipaje.
Para detalles y viajes especiales, en Algeciras; D. Alejandro Ivison.—
Oficinas de automóviles, Sur del Río.
En CADIZ, Plaza Loreto, 2
Dirección telegráfica y telefónica: AUTOS Algeciras, San Fernando y Cádiz

Almacén de Papel al por Mayor y menor

Útiles de Escritorio

... y Libros rayados para el Comercio ...

José Castro

San Francisco, 38. — CADIZ

Ecos de la Región

Ronda

Ha regresado de Málaga, a donde fué con motivo de los asuntos políticos, el jefe provisional de los conservadores, Excmo. Sr. D. Lorenzo Borrego Gómez.

—Se encuentra enfermo con fiebre el director de «Ecos de la Serranía» don Manuel Durán Gutiérrez. Hacemos votos por su restablecimiento.

—Ha regresado del campo donde ha estado de temporada, nuestro estimado amigo D. Manuel Ruiz Aldas.

—El día 12, segundo aniversario del fallecimiento de la respetable señora doña Concepción del Río de la Bandera, tendrá lugar solemnes misas en sufragio de su alma en la parroquia de Nuestra Señora del Socorro.

Con tal motivo reiteramos a su esposa nuestro excelente amigo D. Nicanor del Pueyo Bea, la expresión más sincera de nuestro sentimiento por tan dolorosa pérdida.

—Nuestro distinguido amigo y con paisano D. Jesús González Gros ha sido nombrado Magistrado de la Audiencia de Jaén.

—Ha dejado de existir un niño de corta edad de nuestro querido amigo D. Pedro Aguazo.

Reciban sus padres nuestro pésame.

Corresponsal

Agosto 1917.

Cádiz

Al regreso de las fiestas del balneario, un tranvía arrolló y mató a un jovenito de catorce años.

Los tranvías iban atestadísimos.

Se dirigen por el alcalde y entidades numerosos telegramas de felicitación a la Comisión que ha conseguido se firme por Hacienda una real orden concediendo por cuarenta años la explotación de los depósitos francos de Cádiz a la Sociedad de crédito Los Docks, de Barcelona.

Las gestiones se emprendieron por iniciativa del rey, hecha en su última visita a Cádiz.

Se estima esto muy importante para el desarrollo del comercio en esta región.

Corresponsal

Los inéditos y España y Marruecos

ESPAÑA Y MARRUECOS desea fomentar el cultivo de las letras españolas en la región andaluza y en el norte de África.

Ya el latifundio material es por estas tierras enorme, aplastante, y aspiramos a que no le iguale el latifundio intelectual.

Labor cultural es fomentar la afición a la literatura entre la juventud estudiosa, que tiene alas y desea volar en el Pegaso de la fantasía por regiones de maravilla y encantos.

ESPAÑA Y MARRUECOS ofrece quincenalmente una plana a los literatos en embrión.

Del montón de los anónimos salieron ayer los que hoy lucen en el cielo de las letras españolas.

Puede que en las columnas de ESPAÑA Y MARRUECOS dé sus primeros pasos, el literato que en el futuro haga brillar con nuevos giros la lengua de Cervantes, esta lengua hermosa, que parece estar hecha para hablar con Dios.

NUESTRO REGALO PARA LOS NIÑOS

Rigen las mismas condiciones que para el concurso trimestral. Solo varía en que regalaremos un juguete, a elegir, por valor de 25 pesetas. Al niño o a la niña que tenga el número igual o más aproximado al del premio mayor del sorteo de la Lotería Nacional que ha de celebrarse en Madrid el 1.º de SEPTIEMBRE del corriente año.

Diez cupones como el siguiente dan derecho a un número.

CONCURSO PARA LOS NIÑOS
Vale por un número para optar al premio de un juguete por valor de 25 pesetas

MATERIALES DE CONSTRUCCION

Francisco Amigueti

ANTES

Manuel Amigueti

Cementos, azulejos y Mosaicos.—Gran surtido en artículos para cuartos de baño.

Teléfono 123.—Cristóbal Colón, número 2.—ALGECIRAS

POR TELEGRAFO

Ultimas noticias

Madrid 7-12-noche

Otra vez la censura

El Gabinete del Sr. Dato ha vuelto a restablecer en España la previa censura.

Confiamos en que el Gobierno logrará evitar los grandísimos perjuicios ocasionados a la Prensa por el retraso en cursar los telegramas.

Los periódicos se muestran indignados, con esta medida del Gobierno creyéndola un fracaso de los señores Dato y Sánchez Guerra que no cuentan para gobernar con la cooperación de la opinión pública.

Los delegados obreros

Madrid 7: Esta mañana llegaron a esta Corte los delegados ferroviarios de la sección del norte de Zaragoza.

Seguidamente se reunieron en la Casa del Pueblo con sus compañeros para cambiar impresiones y tratar de la próxima huelga.

Dice Dato

El Sr. Dato al ser interrogado por los periodistas, confirmó a estos que en el Consejo de esta tarde llevará el vizconde de Eza los informes presentados por la Compañía y por los ferroviarios.

Mas de la huelga

También manifestó el Presidente a los periodistas que el Gobierno está dispuesto, caso de que los ferroviarios no retiren la notificación de la huelga general anunciada, a adoptar las medidas necesarias para asegurar el tráfico en toda la península.

Ataque de un submarino

También el Presidente refirió a los periodistas que anoche se recibieron varios telegramas en el ministerio de Marina, dando cuenta de que a 50 millas al norte de Abra (Bilbao) fué echado a pique por un submarino alemán la lancha bonitera «Campolide», teniendo su tripulación dos heridos graves y dos leves.

El submarino se acercó al barco recogiendo a los naufragos heridos que fueron curados a bordo.

Después lo trasladaron a la lancha bonitera «Sagalinda».

El capitán del submarino dió explicaciones a los tripulantes, diciéndoles había confundido, a causa de la distancia la bandera española con la francesa.

El ministro de Marina ha trasladado dichos telegramas al marqués de Lema para que haga las oportunas realidades sobre el asunto.

Dato y los metalúrgicos

Nuevamente visitaron hoy al señor Dato la comisión de obreros metalúrgicos de Bilbao que se encuentra en Madrid.

Estos rogaron al Presidente que el Gobierno intervenga en el asunto para la más pronta y rápida solución.

El Sr. Dato contestó que el Gobierno sólo podía tener intervención para garantizar el orden y evitar coacciones, pero que, oficiosamente, está interviniendo.

También les manifestó el Presidente que la Cámara de Comercio de Bilbao está dispuesta a intervenir como árbitro en el conflicto, si ambas partes lo aceptan.

Noticia falsa

El Presidente dijo hoy a los periodistas que era inexacta la noticia pro-

palada de haberse adelantado la fecha del llamamiento de los mozos de la próxima quinta.

El general Echagüe

El general Echagüe se encuentra mejoradísimo de su enfermedad.

Nota de Hacienda

En una nota oficiosa publicada por el ministerio de Hacienda, se insiste en que los gastos de Marruecos en el año actual han disminuido en 12 millones con relación al año anterior.

Tripulante fallecido

El tripulante de la bonitera «Campolide», que fué herido en una pierna por un casco de metralla que le causó la rotura, cuando dicha bonitera fué atacada por un submarino alemán, ha fallecido.

Para sustituir a Prat

Barcelona 7.—Se indica para sustituir al Sr. Prat de la Riva en la presidencia de la Diputación a D. Joaquín Caboto.

CORRESPONSAL.

Coletas y cuernos

Noticias taurinas

Entre los aficionados viene comentándose estos días el éxito grande que ha tenido en la corrida nocturna de Madrid, el valiente novillero malagueño Bernardo Muñoz, *Carnicerito*, que es uno de los que más trabajan este año, pues lleva ya torreadas 13 corridas y tiene contratadas otras 10 y varias en ajuste.

Toreará los días 16, 17 y 18 en Alcalá del Valle y el 20 en Madrid.

El próximo domingo, 12, matará en Sanlúcar de Barrameda con *Pacorro* y *Calvache*, seis toros de Domecq.

—Malas tarde tuvieron los novilleros el domingo por esas plazas.

En Sevilla fué cogido de gravedad el matador *Pacorro de Triana*.

En Valencia, Vernia un puntazo leve en una mano.

En Huelva, Manuel Alvarez ingresó en la enfermería con la novena costilla fracturada y grave conmoción, y García Llanes sufrió una herida de ocho centímetros de profundidad en el muslo derecho.

En Barcelona fueron cogidos *Angelete* y *Ventolera*, que sólo sufrieron la consiguiente paliza, y un capitalista herido gravemente.

—Ha comenzado a publicarse en Madrid un semanario taurinómico titulado *The Times*, muy bien escrito, muy gracioso y lleno del ardor propio de la estación en que ve la luz pública.

Bienvenido sea al estadio de la prensa el satírico colega.

AGOSTO
8

Efemérides

1854.—Murió en Sevilla el picador Juan Trigo, a consecuencia de las heridas que le infligió un borracho, frente a una taberna.

1915.—En Madrid resultó herido el matador de novillos Alejandro Saenz, *Ale*.

HOMOBONO.

VIENA

Cervecería y Pastelería.

Especialidad en fiambres de todas clases.

Novena y San Miguel. CADIZ

De espectáculos

Salón Imperial

Por falta de espacio no pude ayer reseñar con detenimiento la gran acogida que el culto y entendido público dispensó a los notables y sin par artistas que actúan en este elegante coliseo.

La notable «cantaora» Juahita Valle, es una monísima criatura, mas castiza que los caireles de un terno de «atorrea».

Cuando lanza al espacio los trinos y gorgoros de su preciosa y bien timbrada voz, parece, que nos hallamos transportados por unos momentos a una «jaranera» fiesta en los merenderos de la «Eritaña» sevillana; parece que esta chiquilla llora y rie sus amores cuando canta sus canciones netamente andaluzas.

La bella y simpatísima danzarina italiana, Dorita Ceprano, desde la noche de su debut, se captó las simpatías del numeroso público que aplaudió sin cesar su labor meritísima.

Dorita es una bailarina admirable; es la figulina de nardo y rosa, que se desliza por el tablado; su cuerpo esbelto, se cimbreo como los juncos a las orillas de los lagos por el alito vespéral.

Apesar de ser de nacionalidad italiana, viste airoosamente la mantilla como pudiera hacerlo una hija de la ciudad del Betis o una maja de Lavapiés.

El hábil tocador Rafael Puya (Habi-chuela), demostró una ejecución sorprendente en la guitarra, haciendo vibrar las cuerdas con sentimiento y maestría.

Muy bien, la orquesta dirigida por el veterano y aplaudido maestro don Miguel Martín.

Mi enhorabuena a D. Francisco que nos ha sabido traer un magnífico cuadro de variedades.

Pabellón del Casino

Anoche reapareció la gran compañía italiana Granieri-Marchetti, poniendo en escena la magnífica y última opereta en tres actos, del inspirado maestro Franz Lehar, titulada «Las Damas viejas».

El elegante público que patrocinó la representación de anoche acogió con aplausos la aparición en escena del señor Granieri y la señorita Patrizzi (A) que interpretaban los papeles de «Clara» y «Filippo».

La simpatísima Amelita Grossi, estuvo sencillamente colosal personificando su bonito papel de «Ginametta».

Muy en carácter la excelente artista Zelinda Tati que interpretaba el papel de «Mad Echivoff».

Issolina Coletta que en sustitución de la Srta. Patrizzi, (E), estuvo muy ingénua interpretando el difícil papel de «Pini».

Las bellas señoritas María Capelli y Rice Ruggeri, muy bien en el desempeño de su cometido.

Adriano Marchetti, muy en carácter interpretando el gracioso papel de «Villabald Brandil».

Colosalísimo en su papel de «Nechledid» el notable *caricato* Eduardo Favi.

Los demás artistas, así como los coros y la orquesta, muy aceptables.

La presentación lujosísima, gustando mucho la del segundo acto.

Para mañana se anuncia la hermosa opereta italiana «La señorita del cinematógrafo».

TEDDY.

Teatros y artistas

Comedias y comediantes

Los autores españoles preparan para la próxima temporada:

D. Ramón López Montenegro.—Tres historietas cómicas, en un acto, en dos y en tres, cuyos títulos respectivos son: «¡A la cama, a la cama!», «El ascensor» y «Doña Juana la loca». Una comedia en tres actos, titulada «Flores del Campo», y un sainete madrileño en dos, que llevará música de Pablo Luna, y el título de «Al aire libre».

Estos son los cinco libretos que tiene preparados, originales todos ellos y en colaboración los cinco con Ramón Peña.

En calidad de «constructor de música», le han confiado: Federico Reparaz, un arreglo del inglés, en dos actos, titulado «La mujer infernal»; Antonio Casero, el sainete madrileño en un acto, «El horóscopo»; Alberto Casañal, el sainete baturro en un acto, «De flor en flor»; González del Castillo y Jover, la opereta en un acto, «El oficial polaco», y Paco Barraycos, la obra francesa, en tres actos, «El buen rey Daroberto».

Restaurant "Las Delicias"

situado en la

Carretera de La Línea al Campamento.

PROPIETARIO: MANUEL INFANTE

Antigua de Olivella y Sevilla

CASA FUNDADA EN 1848

HOY - DE - **FERNANDO SEVILLA**

San Francisco, Sánchez Barcáiztegui y Mendizabal, 3.-CADIZ

Ventas al por mayor de
Frutos Coloniales, Semillas del País
Depósito de Papel, Útiles de Escritorio

NOTICIAS LOCALES

Viajeros

Llegaron:

De Ceuta, D. Alfonso G. Souza, ingeniero, a Madrid.—D. Ernesto Rodrigo Ortega, coronel a Cádiz,

De Gibraltar, D. José Romero, arquitecto, a Cádiz.—D. Arturo M. Ruggerone y familia,

De Casablanca, D. E. S. Valencia y señora.

Marcharon:

A Tarifa, nuestros distinguidos amigos D. Marcos Nuñez de Reynoso, don Rodrigo Lara y D. Hector Pelegri, acompañados de su señor padre.

Registro civil

Inscripciones hechas en el día de ayer.

Nacimientos

Acracia Troyano Ortega.

Defunciones

Ninguna.

Nuevo redactor

Ha sido nombrado redactor de este diario nuestro distinguido amigo don José Rubio Cabeza.

Cruz Roja

En la clínica de urgencia fueron asistidos en el día de ayer, los siguientes lesionados:

Rafael Montes Martínez, de 35 años de edad, vecino del «Rinconillo», de herida contusa de dos centímetros de extensión en el dedo grueso del pie derecho.

Juan Gaeti Pérez, de 36 años, con domicilio en la calle Cristóbal Colón, número 15, de una herida contusa de dos centímetros de extensión, que le interesa todos los tejidos blandos, en la parte superior derecha, de la región frontal.

Juan Sanchez Rivas, de 10 años de edad, domiciliado en la calle Alta, 24, herida de un centímetro de extensión, en la región plantar del pie derecho.

Además han sido curados 51 enfermos.

ULTIMA HORA

Por telégrafo

Madrid 8.—2 madrugada.

Del Consejo de ministros

En el Consejo de ministros celebrado hoy se trató lo siguiente:

Del ministerio de Hacienda: Concedióse un crédito para el ministerio de Marina y aprobóse la distribución de fondos en el mes actual.

De Marina: El general Flores comunicó a sus compañe-

ros había conferenciado por teléfono con el marqués de Lema, pidiéndole detalles sobre el torpedeamiento de la lancha «Campolindre».

De Gracia y Justicia: Aprobóse el proyecto del decreto creando un manicomio de penados en el Puerto de Santa María.

Oportunamente se propondrá a las Cortes la aprobación de una ley para la construcción definitiva de dicho manicomio.

De Guerra: El marqués de Estella comunicó había enviado a San Sebastián, a la firma del monarca, los decretos ascendiendo a un general de división y otro de brigada, con motivo del pase a la reserva de los tenientes generales Sres. Castillo y Martí.

Una de dichas vacantes pasará a la amortización.

Dicha combinación se hará extensa a consecuencia de dichas vacantes.

La previa censura

También se acordó en el Consejo de ministros celebrado hoy, que vista la actitud de la prensa, que no ha respondido a la conducta del Gobierno ni ha atendido a sus reiteradas indicaciones, restablecer la previa censura.

El ministro de Fomento

El señor vizconde de Eza, dió cuenta detallada en el Consejo, de sus gestiones en la huelga de ferroviarios y de las discrepancias habidas entre éstos sobre la retirada del anuncio de huelgas, negándose la comisión ferroviaria, aunque sí ofreciendo no llegar a ella.

Las Compañías han aceptado tratar con los delegados obreros.

El ministro de Fomento persiste en sus impresiones optimistas.

El Gobierno propone rehuir toda clase de paliativos que no solucionen de momento el conflicto, hallándose decidido a afrontarlo hondamente y evi-

tar queden resquicios que puedan reproducirlos.

Ponencia de ministros

En el Consejo de ministros se acordó una ponencia formada por los ministros Fomento, Gracia y Justicia, Gobernación, Guerra y Marina, para que adopten toda clase de medidas encaminadas a garantizar los servicios públicos y la libertad de trabajo en caso de que haya huelga.

Dato y Echagüe

Después del Consejo de ministros celebrado, el Sr Dato estuvo visitando al general Echagüe.

La Bolsa

Interior	73-05
Exterior	82-00
Amortizable 4 por 100	00-00
Id. 5 por 100	92-50
Banco	455-00
Cambio, francos	76-00
Libras	20-85

CORRESPONSAL

Guerra europea

Madrid 8-5-madrugada

Nuevo nombramiento

Londres 7: El Almirantazgo anuncia que el vice-almirante Wemyas ha sido nombrado segundo lord de mar, en sucesión del almirante Sir C. Burney, que ha sido empleado en un cargo especial.

Raid de aeroplanos

Parte británico: Rechazamos una tentativa de raid al norte de Arldux y avanzamos ligeramente nuestras líneas al sudoeste y oeste de Lens.

Nuestros aeroplanos resumieron ayer los raids de bombardeo.

Derribamos cinco máquinas y obligamos a aterrizar a tres.

Uno de los nuestros ha desaparecido.

Nuevo gabinete ruso

Petrogrado: M. Kerenski ha formado su gabinete reservándose las carteras de Guerra y Marina, además de la presidencia.

M. Terestchenko ha sido nombrado ministro de Negocios Extranjeros, y M. Nekrasoff, ministro de Hacienda.

Ribot en Londres

M. Ribot ha llegado a Londres y ha conferenciado con los miembros del Gabinete de Guerra.

Asiste a una conferencia aliada que se celebrará hoy.

CORRESPONSAL

El que anuncia está en todas partes.

El que no anuncia está solamente en su casa.

El anuncio es el medio de relación más poderoso que existe entre los hombres.

¡Cuántos deben su felicidad a un anuncio!

El que no anuncia, se aísla, se arruina. Los mayores capitales del comercio y de la industria, se han hecho gastando mucho dinero en anuncios.

EL REGALO DE

ESTE TRIMESTRE

Una máquina

de coser y bordar

Hemos decidido ofrecerle a nuestros lectoras una magnífica

Máquina de coser y bordar

como regalo del trimestre que empieza el 1.º de Julio y termina el 1.º de Octubre.

Nosotros publicaremos diariamente este cupón:

CONCURSO TRIMESTRAL

Vale por un billete con un número para obtener el premio de

Una máquina de coser y bordar

Quando Vd. haya reunido quince cupones pasese por esta administración, Cristo 1, y se le entregará un billete con un número para el sorteo de la

Máquina de coser y bordar

A la persona que tenga el número igual o que más se aproxime al del premio mayor del primer sorteo de la Lotería Nacional que se celebre en OCTUBRE, se le entregará en esta administración la

Máquina de coser y bordar

En la Imprenta de este periódico se reciben avisos para esquelas mortuorias hasta la una de la madrugada.

Hotel Terminus

Próximo a los Muelles y Estación del ferrocarril del Puerto.

❖ Confort moderno ❖

Hospedaje desde 8 pesetas por día y persona.

Propietario **J. López.-Algeciras**

Weinberger

GUIA DEL NORTE DE AFRICA Y SUR DE ESPAÑA

Zona del Protectorado de España en Marruecos.—Cádiz—Málaga

COMERCIO Y TURISMO

00 Año I 000 Tirada: 10.000 EJEMPLARES 00

Director: Manuel L. Ortega :: Oficinas: CADARSO, 12, entresuelo, MADRID

La gran importancia que de día en día van adquiriendo los intereses comerciales en Marruecos, y el fomento de relaciones para que vayan acrecentándose las transacciones con la industria española, acabo la más identificada con el marroquí en las actuales circunstancias, nos ha inducido a la publicación de la GUIA DEL NORTE DE AFRICA Y SUR DE ESPAÑA, que contiene numerosísimos datos y referencias de cuanto interesa al comercio y a la industria en Marruecos, y en el litoral Atlántico y Mediterráneo de España. En ella colaboran los más ilustres africanistas españoles. La tirada, de 10.000 ejemplares, en parte ha sido repartida profusamente por todas las líneas de Vapores, Cámaras de Comercio, Círculos mercantiles, y donde quiera que se reúne un núcleo de productores, tanto en España como en las Repúblicas del Centro y Sur de Africa.

La GUIA DEL NORTE DE AFRICA Y SUR DE ESPAÑA, además de las positivas ventajas que a sus anunciantes han de reportar las noticias públicas y confidenciales de sus agentes-corresponsales, es un viajante que a todas partes llega y está durante el año con sus millares de voces en España, Marruecos y América, pregonando las excelencias del producto que anuncia.

La GUIA cuenta con 1.500 páginas de letra del cuerpo seis, y va ilustrada con más de trescientos magníficos planos y fotografías, Almanaques cristiano, musulmán y hebreo.

Contiene la GUIA: Importantes datos comerciales y estadísticos.—Informes consulares.—Precios de transportes terrestres y marítimos.—Aduanas.—Balance anual del comercio español en Marruecos.—Informes comerciales de Marruecos.—Legislación.—Datos sobre el elemento oficial.—Los comerciantes e industriales.—Guía por profesiones.—Planos de Marruecos.—Informaciones fotográficas de las ciudades del Sur de España y de Marruecos.

PRECIO: 10 PESETAS

Indicador de Algeciras

Ayuntamiento. — Horas de oficinas de 9 a 13.

Aduanas. — Horas de oficinas de 9 a 12.

Archivo parroquial. — De las 14 a las 17.

Banco de España (Sucursal). — Horas de oficinas de 10 a 14.

Comandancia general. — Horas de oficinas de 9 a 13.

Comandancia de Marina. — Horas de oficinas de 10 a 12.

Correos. — Certificados y valores de 8 a 8'30 de 13 a 14 y de 21 a 22.

Paquetes postales. — De 15 a 17.

Apartado y lista. — De 8 a 8'45, y de 15 a 17.

Giro postal. — De 11 a 12 y de 15 a 17.

Reclamaciones y asuntos diversos. — de 15 a 18.

Juzgado de Instrucción. — De 10 a 13.

Idem. Municipal. — De 10 a 13.

Junta de Obras del Puerto. — De 12 a 17.

Cámara de Comercio: horas de oficina, de 13 a 15.

ASCENDENTES

Trenes. — Tren Correo, 6'30: Tren Mixto, 9'5: Tren Exprés, 15'5, martes, jueves y sábado. Tren mercancías y viajeros 15'30.

DESCENDENTES

Tren Correo, 17'40 Tren Mixto, 22'10 Tren Exprés, 14'2, lunes, miércoles y viernes. Mercancías y viajeros 11'20.

Vapores. — Para Gibraltar: Salidas, 6'9, 11'45, 2'20 7'30.

Para Ceuta. — A las 7.

Para Tánger y Cádiz. — Domingo, lunes, miércoles y viernes a las 7.

En la Imprenta de este periódico se reciben avisos para esquelas mortuorias hasta la una de la madrugada.

Eleuterio Tabera

Corresponsal exclusivo
de periódicos y revistas

Librería, Papelería y objetos de Escritorio
Vendedor exclusivo en ésta de

“ESPAÑA Y MARRUECOS”

Real, 38, y kiosko Plaza Alfonso XIII.—LA LINEA

Librería Hispano-Marroquí

Más de cien obras diferentes sobre
Marruecos, cuyo catálogo puede pedirse
a la Librería A. ARÉVALO.-TANGER

«Método para escribir y hablar el árabe». ptas. 4
González Hontoria.-El Protectorado Francés en Marruecos 4
Escribano.-«Tánger y sus alrededores» 3

LIBROS de fondo y surtido PARA ESTUDIAR EL IDIOMA ARABE literal y vulgar de Marruecos, UNICO DEPOSITO EN MARRUECOS.—MAPAS levantados por el Estado Mayor del Ejército Español del Norte de Marruecos y Zonas de influencia Española.—Depósito exclusivo en Tánger—Casa Editorial de LIBROS ARABES y tarjetas postales, vistas y tipos en negro y color de Melilla, Ceuta, Tetuán, Tánger, Rabat, Casablanca y Mogador.—Son las únicas con texto castellano.

Se mandan Catálogos gratis a quien los pida.

Almacén de papel y objetos de Escritorio.—TANGER.

A los comerciantes,
a los industriales, a los labradores,
a los fabricantes

Anunciar en

«España y Marruecos»

es llevar los productos españoles a Melilla, Ceuta, Tetuán, Tánger, Arcila, Alcázar, Larache, Safi, Rabat, Casablanca, Mogador y Mazagán, a toda la costa atlántica y mediterránea del imperio marroquí, donde la riqueza hierve pletórica.

Anunciar en «España y Marruecos»

es llevar envueltos en la bandera nacional los productos españoles a Fez, Marrakech, Mequinez, Tazza, al mismo corazón del Mogreb, de un país misterioso que nace a la vida de la civilización y del progreso.

Anunciar en «ESPAÑA Y MARRUECOS» es recorrer las provincias andaluzas de Cádiz y Málaga.

Anunciar en «ESPAÑA Y MARRUECOS» significa riqueza, bienestar, nuevos horizontes para los negocios; significa patriotismo, porque patriótico es conquistar el mercado marroquí, a poca costa, desde las columnas de un periódico español.

Comerciantes, industriales, labradores, fabricantes, los que trabajáis en la tierra, en el taller, en la fábrica y en el laboratorio, anunciad vuestros productos en

«España y Marruecos»

Imprenta de ESPAÑA Y MARRUECOS

Cristo núm. 1